



# OZVĚNY SLATIŇAN

SRPEN 2012

MĚSÍČNÍK SLATIŇANSKÉ RADNICE

adresa internetových stránek: [www.slatinany.cz](http://www.slatinany.cz)

## Švýcárna Slatiňany zve k prohlídce svých prostor



Přijďte se podívat do opravené budovy Švýcárna Slatiňany. V nových prostorách najdete Interaktivní muzeum starokladrubského koně. Dospělým udělá radost příjemná expozice a krátké filmové dokumenty. Děti potěší koutek s kreslením, kočárový trenažér a box s figurínou koně v životní velikosti, kterého si mohou osedlat.

Otevírací doba:

Úterý–Neděle: 10–12 a 13–17 hod., PONDĚLÍ JE ZAVŘENO.

## Poděkování

Sobota 14. července 2012 byla pro nás a naši nejbližší rodinu i přátelé opravdovým svátkem při vzpomínání na uplynulé společně prožité půlstoletí.

V krásném prostředí obřadní síně Městského úřadu Slatiňany jsme byli vřele přivítáni působivým projevem a gratulacemi paní ing. Dagmar Fryšové, paní Pavlišové a paní Kolouchové. Za perfektně připravené pohoštění, krásné květiny a upomínkový dárek srdečně děkují *Vlasta a Jiří Šukovi*.

Děkuji touto cestou městu Slatiňany za milé blahopřání k mým narozeninám.  
*Helena Průchová*

Děkuji touto cestou Svazu diabetiků za milé blahopřání k mým narozeninám.  
*Marie Mazuchová*

Děkuji touto cestou panu starostovi MVDr. Ivanu Jeníkovi a městu Slatiňany za milé blahopřání k mým narozeninám.

*Jaroslava Hájková, Kunčí*

## GRANTY 2012 – II. kolo

Zastupitelstvo města Slatiňany vyhlásilo II. kolo rozdělování finančních příspěvků – grantů z rozpočtu města Slatiňany organizacím, které mají sídlo na území města Slatiňany a město samo je nezřizuje, ale má zájem na jejich existenci a prosperitě.

Žádosti je možné podávat do 7. září 2012.

Bližší informace na tel.: 469 660 244, e-mail: [v.rasin@slatinany.cz](mailto:v.rasin@slatinany.cz), nebo na adrese [www.slatinany.cz](http://www.slatinany.cz) v sekci informace z radnice.

## Letní pecky, poznej všecky

Pardubický kraj ve spolupráci s Destinační společností Východní Čechy pro vás připravily atraktivní prázdninovou soutěž. Můžete navštívit velmi zajímavá místa a navíc si zasoutěžit. Nasbírejte do Vandrovni knížky alespoň sedm razítek z celkového počtu 23 možných a vyhraje víkendový pobyt pro čtyři osoby na Dolní Moravě.

Vandrovni knížka je k dostání v našem Infocentru Slatiňany nebo na Švýcárně, kde můžete získat první razítko. Soutěž probíhá od 1. 7. do 16. 9. 2012. Detailní informace k celé soutěži najdete na [www.pardubickykraj.cz](http://www.pardubickykraj.cz) a [www.vychodni-cechy.info](http://www.vychodni-cechy.info).

## Za pověstmi Chrudimska – Hlinecka s Pětilístkem

Letní soutěžení s okolními infocentry při zakoupení Putovní knížky s pověstmi i otázkami.

Podmínkou jsou návštěvy míst opředěných pověstmi, správné odpovědi a získání razítek infocenter. Pravidla soutěže a kontakty naleznete na <http://infocentrum.slatinany.cz>.

## Vítání občánků



V obřadní síni Městského úřadu ve Slatiňanech byli dne 23. června 2012 paní zastupitelkou Ing. Dagmar Fryšovou slavnostně přivítáni do života a společenství našeho města tito noví občánci (na fotografii zleva):

Březský Jan Jaromír	Slatiňany, Medunova 767
Víšková Karolína	Slatiňany, 5. května 479
Pavlišová Klaudie	Slatiňany, T. G. Masaryka 36
Smudek Kryštof	Slatiňany, Staré náměstí 832
Jonášová Dominika	Slatiňany, Škrovád 106
Štouračová Berta	Slatiňany, Škrovád 21
Bendová Marie	Slatiňany, Staré náměstí 824

Na této malé slavnosti účinkovaly žákyně ZUŠ Slatiňany za hudebního doprovodu paní učitelky Jany Sychrovské a pana učitele Jurije Artjušenka. Všichni přítomní popřáli novým občánkům a jejich rodičům do dalších let mnoho klidu, pohody a zdraví.

## Rada a zastupitelstvo města Slatiňany

### Rada města Slatiňany projednala na své 46. schůzi dne 4. 6. 2012

1. Souhlas se zvolením člena výboru SVJ ( Tyršova 534 ) (schváleno).
2. 7. rozpočtové opatření – změnu schváleného rozpočtu města Slatiňany na r. 2012 (dofinancování expozice interaktivního muzea ve Švýčárně + pojištění objektu – schváleno).
3. Použití neinvestičního příspěvku Základní školy Slatiňany (rada vzala na vědomí dofinancování nákupu šatních skříněk).
4. Pronájem části p. p. č. 686/3 (firma Arkov reklama, schválen pronájem pozemku pod reklamním zařízením).
5. Pořádání „Benátské noci“ na plovárně ve Slatiňanech (schváleno na základě navržených pravidel).
6. Ukončení smlouvy na pronájem pozemku, pronájem části p. p. č. 580/3 a p.p. č. 588/7 (část sadu nad Podskálou, dosavadní nájemci ukončili nájem a pozemek si pronajala Základní organizace Českého svazu včelařů Chrudim za účelem provozování včelařského kroužku).
7. Stanovení nájemného z pronájmu pozemků (chatová osada Borek – odloženo).
8. Podání žádosti o účast v regionální certifikaci lesů (certifikát trvale udržitelného hospodaření v lesích – schváleno podání žádosti).
9. Provozní řád Plovárny města slatiňany (schválen).
10. Plnění usnesení rady města Slatiňany (vzato na vědomí).
11. Prodloužení chodníku a veřejného osvětlení v ulici Sečská ve Slatiňanech (schváleno).
13. Zapůjčení parkovací plochy na části p. p. č. 536/4 v k. ú. Slatiňany (z důvodu otevření Švýčárny – schváleno).
14. Pohledávky – neoprávněné užívání pozemku (rada města trvá na uhrazení pohledávky).

### Rada města Slatiňany projednala na své 47. schůzi dne 18. 6. 2012

1. Ukončení nájemní smlouvy a uzavření nájemní smlouvy na byt 1+2 s lodžii, č. 4 v domě čp. 834 na Starém náměstí ve Slatiňanech (rada města schválila ukončení nájemní smlouvy dohodou a schválila rovněž uzavření nájemní smlouvy s jiným žadatelem).
2. Zrušení výpovědi z nájmu bytu č. 5 v domě čp. 825 na Starém náměstí ve Slatiňanech (rada města neschválila zrušení výpovědi z důvodu neplacení nájemného).
3. Zvýšení měsíčního nákladu Ozvěň Slatiňan (rada města schválila zvýšení počtu výtisku Ozvěň Slatiňan na 1560 ks – zvýšil se počet odběratelů).
4. Mandátní smlouvu – ukončení mandátních smluv (odloženo).
5. Pronájem bývalé ubytovny na plovárně ve Slatiňanech (rada města schválila pronájem do doby, než bude realizována koupě nemovitosti).
6. Použití rezervního fondu Mateřské školy Slatiňany (úprava rozvaděče el. energie – schváleno).
7. Poskytnutí mimořádných odměn ředitelům příspěvkových organizací zřízených městem Slatiňany (schváleno).
8. Poskytnutí osobního hodnocení řediteli Základní školy Slatiňany (projednávalo na základě žádosti ředitele ZŠ na snížení vzhledem k úsporným opatřením v základním školství).
9. Stanovení počtu zaměstnanců města zařazených do MěÚ (drobné změny vzhledem k počtu pracovníků dotovaných úřadem práce v jednotlivých měsících).
10. Ceník vstupného pro Švýčárnu Slatiňany – interaktivní muzeum starokladubského koně (dospělí 40 Kč, děti, studenti, senioři od 65 let, ZTP 25 Kč, rodinné vstupné 80 Kč, organizované vstupy 15 Kč osoba).
11. Pověření k jednání s Pozemkovým úřadem (pověřen místostarosta p. Vítězslav Kolek, jde o jednání o jednoduchých pozemkových úpravách ohledně plánovaného obchvatu a polderu).
12. Program 11. zasedání ZMS (schválen program zastupitelstva).
13. Dodatek ke smlouvě o užívání komplexního systému právních informací ASPI, s fy Wolters Kluwer ČR, a.s. (schváleno).
14. Oplocení Švýčárny ve Slatiňanech (výzva firmám k předložení nabídek).

### Rada města Slatiňany projednala na své 48. schůzi dne 27. 6. 2012

1. Vnitřní směrnici RMS Pokladna městského úřadu Slatiňany (z důvodu změny předpisů – schváleno).
2. Použití rezervního fondu Základní umělecké školy Slatiňany (zakoupení žesťového hudebního nástroje, schváleno).
3. Stanovení výše nájemného za hřobové místo a ceny za služby spojené s provozem, údržbou hřbitova a likvidací hřbitovního odpadu (nájemné za hřobové místo 7 Kč za m<sup>2</sup> + cena za služby spojené s provozem a údržbou hřbitova na 44 Kč/m<sup>2</sup>/rok).
4. Splátkový kalendář nájmu bytu č. 1 v domě čp. 92 na Starém náměstí ve Slatiňanech (nájemce navrhl splátkový kalendář za nesplacené nájemné – neschváleno).
5. Zrušení výpovědi z nájmu bytu č. 9 v domě čp. 823 na Starém náměstí ve Slatiňanech (místo výpovědi schválena dohoda o ukončení nájmu k 31. 8. 2012).
6. Stavbu schodů a odpadní jímky na pozemk. parc. č. 618/1 v kat. úz. Slatiňany (odloženo, až bude vyřešen vztah majitele k pozemku).
7. Zřízení věcného břemena pro plynovodní přípojku na pozemk. parc. č. 613/1 v kat. území Slatiňany (schváleno).
8. Nákup bazénového vysavače (neschváleno, rada města bude hledat jiné efektivnější řešení).
9. Oplocení Švýčárny ve Slatiňanech (schválena nabídka pana Petra Kloudy, Jihlava).
10. Dodatek č. 2 ke Smlouvě o dílo č. 2011-S-17 – Stavba chodníku a veřejného osvětlení v ulici Sečská ve Slatiňanech (posunutí termínu – schváleno).
11. Pojištění odpovědnosti hasičů (schválena pojistná smlouva s Hasičskou vzájemnou pojišťovnou).
12. Pojištění expozice muzea Švýčárna (schválena pojišťovna Kooperativa).

### Zastupitelstvo města Slatiňany projednalo na svém 11. zasedání

1. Program 11. zasedání zastupitelstva města Slatiňany (schváleno).
2. Zpráva o plnění usnesení ZMS (schváleno).
3. Prodej bytů v domě č. p. 92 (schváleno, že prodej bude probíhat obálkovou metodou, podrobnosti na MěÚ).
4. Dodatek k úvěrové smlouvě s Českou spořitelnou, a.s. (schváleno).
5. 8. rozpočtové opatření – změna schváleného rozpočtu města Slatiňany na r. 2012 (schváleno).
6. Závěrečný účet města Slatiňany za r. 2011 (schválen).
7. Poskytnutí finančního příspěvku – grantu SK Spartak (schválen příspěvek ve výši 14 000 Kč na „Mistrovství seniorek ČR ve volejbalu“).
8. Poskytnutí finančního příspěvku – grantu SK Spartak (zastupitelstvo neschválilo další příspěvek a rozhodlo vyhlásit 2. kolo přidělování grantů z prostředků získaných z loterií, aby se mohly přihlásit všechny organizace a spolky. Termín podání žádosti – do 7. 9. 2012).
9. Prodej části pozemkové parc. č. 683/2 v kat. území Slatiňany (pás podél domu u starého cukrovaru z důvodu zateplení stavby – schváleno).
10. Prodej stavební parc. č. 258 a části pozemkové parc. č. 215 v kat. území Škrovád (dořešení majetkových poměrů na pozemku vedle Monaka – schváleno).
11. Prodej části stavební parc. č. 270/2 v kat. území Slatiňany (zaplocený pozemek u rodinného domu – schváleno).
12. Prodej části pozemkové parc. č. 384/11 v kat. území Trpišov (prostor pro parkování – schváleno majitele sousedního pozemku – schváleno).
13. Výbor ZMS pro územní plán města Slatiňany (schváleni – předseda výboru Ing. Jan Brůžek, členové Ing. Petr Kolek a Miloš Kubín).
14. Změnu č. 1 Regulačního plánu pro lokalitu v ÚPO Slatiňany ozn. 44/R Trpišov (schváleno).
15. Záměr směny části stavební parcely č. 110 v kat. území Slatiňany (jde o pozemek u Švýčárny – záměr schválen).

## Ukončení školního roku

Dne 28. června 2012 se v obřadní síni MěÚ Slatiňany uskutečnilo slavnostní ukončení školní docházky pro vycházející žáky ZŠ Slatiňany. Součástí oslavy byl malý kulturní program spojený s předáním vysvědčení a pamětních listů.

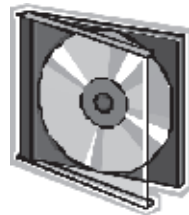


## Anketa

Pardubický kraj ve spolupráci se Správou a údržbou silnic Pardubického kraje realizuje projekt tzv. komunikačních schránek, jejichž prostřednictvím může veřejnost vyjadřovat své názory a připomínky k aktuální situaci v oblasti dopravní obslužnosti a stavu silnic. Jedná se o snahu co největšího zapojení veřejnosti do problematiky údržby silnic a o získávání informací a zkušeností občanů, kteří dennodenně silnice využívají. Formuláře anketních lístků a komunikační schránka jsou stále ještě umístěny v našem městě v infocentru.

## Infocentrum přichází s nabídkou

Můžete u nás zakoupit kromě suvenýrů i film **Ležáky 42 – Nejdelší den jedné malé vesnice**, a to na DVD. Film zpracovává nově a objektivně tragédii osady Ležáky. Záměrem režiséra Miloše Pilaře bylo natočit film pravdivě a přiblížit skutečné historické události, které se odehrávaly nedaleko našeho města. Cena DVD je 129 Kč.



## Měsíc s pěknou knihou

Čtenáři naší knihovny nám poskytují dobré tipy a náměty na knihy, které si oblíbili, a které by doporučili k přečtení i ostatním. Ty, kteří nám svůj názor a odkaz na zajímavou a poutavou knížku ještě nezaslali, prosíme, aby si našli chvíličku, a buď osobně nebo prostřednictvím e-mailu ([knihovna@slatinany.cz](mailto:knihovna@slatinany.cz)) tak kdykoliv učinili. My budeme mít větší množství výběru oblíbených titulů mezi vámi čtenáři a v každých Ozvěnách některé z nich uveřejníme.



Pro tento měsíc bychom Vám chtěly nabídnout knihy:

**Satan Forsyth – Ztročená**

**Eileen Kirková – Hedvábná medúza**

## 4. ročník hudebně poetického setkání Obořice Jedna báseň

V sobotu **1. 9.** se v **Obořicích u Nasavrku** uskuteční 4. ročník hudebně poetického setkání **Obořice Jedna báseň**. **Program začne ve 14 hodin** a v „koncertním sále“ ve stodole Bartákovice statku se postupně představí řada výborných a amatérských, poloprofesionálních i profesionálních umělců.

Vše zahájí svíznou a veselou muzikou skupina z Modletína, která si říká **Benediktus**. Poté přečte pár svých fejetonů novinář **Milan Daniel** z Podhůry. Po něm přijde francouzská hudebnice **Cecile Boffin**, která rozezná africké bubny. Slatiňanský **Dan Vychodil** přečte svou úvahu či povídku a pak se bude na pódiu i tančit. Svě divadelní vystoupení předvedou **Lucie Hašková** a **Josef J. Kopecký** z divadla Exil. Následovat bude recitace poezie za kytarového doprovodu v podání **Václava Fikrleho** a **Jana Paulíka** z Buštěhradu. Uslyšíte verše Václava Hraběte, Josefa Kainara, Jacquese Préverta a dalších básníků. Potom bude asi více veselo, protože vystoupí spisovatel, dramatik a divadelník **Přemysl Rut** s **Markétou Potužákovou**. Ti přečtou svým osobitým způsobem některou z Přemyslových povídek či pohádek. Následovat bude opět poezie s hudbou. Tentokrát v podání **Oldřicha Bubáka**, polárníka, fotografa, hudebníka a básníka. A program uzavře pardubická skupina **Berberries** tradiční irskou muzikou.

Stodola bude vyzdobena (prodejními) obrazy malovanými na hedvábí od slatiňanské výtvarnice Evy Mašinové.

Kromě umění budou mít diváci možnost konzumovat i chutnou zelňačku a guláš, výborné víno ze slatiňanské vinotěky U Cesty, lahodný čaj z čajovny Luna v Chrudimi a pochopitelně pivo a limonády. A kdo si přinese vlastní uzeninu, bude mít možnost si ji opéct na ohni.

Předpokládaný konec oficiálního programu bude asi ve 20.30 hod. V areálu je možné ve vlastním spacáku i přespat a to buď ve vigvamu, vojenském stanu nebo jen tak pod širákem.

Záchytné parkoviště pro automobilisty bude cca 300 m od statku.

Vstupné na akci je 100 Kč, pro rodiny s dětmi 150 Kč. Vítání jsou všichni slušní lidé, kteří mají rádi nekomerční kulturu. Akce je vhodná i pro celé rodiny. Místa pro děti je venku dost.

*Za pořadatelský tým zdeněk jirásek*

## Atraktivní posed realizován před auerspergským vodojemem z roku 1887

Představujeme ho na snímku z č. 1, a to krátce po dokončení terenních úprav a pokrytí plochy vrstvou říčních oblázků (kačírek). Zároveň došlo k očištění a vyspárování čelní pískovcové zidky vodojemu, opravě v ní vsazené pamětní desky a její ošetření vůči vodě hydrofobním nátěrem. Do vymezeného prostoru vpředu instalovány dvě lavičky, vhodné ke krátkodobému odpočinku návštěvníků rekreačních lesů Podhůra. Průběh stavebních úprav zachycuje foto č. 2.

Služba turistům byla cílem této investice od V a K Chrudim a.s., vybízející k zastavení a seznámení s vodárenským zařízením našich předků z 19. století. Dosud byl tento prostor nevyužit, zarostlý náletovými dřevinami a tudíž upadal do zapomnění a byl pohlcován přírodou.

Obr. č. 1



Zachovalý zděný vodojem po bývalém majiteli panství je památkou technického rázu, která po desítky let byla zanedbávána a podobně jako blízký objekt Švýčárny (obr. č. 3) devastována. Typickým projevem vandalství je poškozená pamětní deska (obr. č. 4)

Nápis na této desce se podařilo včas vyluštit a zveřejnit v Ozvěnách (duben 2010). Vodovod kníže Auersperg pojmenoval podle tradice příslušníkem svého rodu, synem Ferdinandem, který se narodil ve stejném roce, kdy byl uveden do provozu (1887).

Zdrojem vody byl Okrouhlický potok, který protékal kaskádou Zádušních rybníků mezi obcemi Licibořice a Smrkův Týnec. Ty plnily rovněž funkci přírodních rezervoárů vody při nízkém průtoku a suchu. U spodního rybníku je dosud krytá studna,

Obr. č. 2



Obr. č. 3

kteřá byla propojena s potokem pískovcovým filtrem, od níž vedlo dřevěné potrubí podél Okrouhliku do Kochánovic, kde byla umístěna čistící šachta, a odtud voda natékala do vodojemu u Vrchlického návrší. Délka trasy je asi 5 km.

Odpouštění vody z vodojemu bylo ovládáno uzávěry umístěnými v šachtách před ním. Např. otvor u dna byl určen k odpouštění kalu při čištění, horním (přepadovým) odtokem se plnil rybníček v parku a směřoval rovněž ke Švýčárně. Hlavní větev odběru vody vedla přes park do zámku, hřebčína, hospodářského dvora a cukrovaru.

Na obr. č. 5 vidíme otevřené šachty s ventily (šoupaty) a v tomto stavu se nacházely po řadu let (po roce 1980) za účelem manipulace propojení vody do rybníčku v parku, opatřeném nepropustnou folií.

Z podnětu Auersperga byly práce na tomto vodojemu zahájeny v říjnu 1886 a voda jím začala téct 2. června 1887, čehož



Obr. č. 4

10. července využili hasiči ke cvičebnímu hasebnímu zásahu malého požáru. Slavnostní otevření a posvěcení vodovodu se konalo v září 1887 za účasti knížecí rodiny. Sami občané mohli odebrat vodu z hydrantu pod morovým sloupem, stojícím tehdy u silnice. Zmíněných hydrantů bylo na trase sedm, hlavně pro požární účely. Protože se voda používala i k pitným účelům, vaření apod., byl na trase před zámek zařazen další filtr. Podle svědectví bývalé kastelánky R. Horákové si nechal Auersperg k pití vozit kvalitnější vodu ze Slavic, byla totiž tvrdší a chutnější než povrchová z potoku.

Náklady na výše uvedenou renovaci auerspergského vodojemu si vyžádaly finanční částku ve výši 80 000 Kč, z čehož ošetření zdiva a pam. desky stálo téměř 50.000 Kč. Na tom se podílel chrudimský restaurátor Z. Šmahel a díky jemu je zachráněn pro další pokolení zdejších občanů.

Ing. Milan Vorel

Foto č. 1, 3, 4, 5 – J. Drášil, č. 2 – J. Hodic



## PRODEJ dvou bytových jednotek a rodinného domu

### PODMÍNKY OBÁLKOVÉ METODY

PRODEJ dvou bytových jednotek čp. 92 a rodinného domu čp. 877 Staré náměstí Slatiňany  
forma obálkové metody

#### Město Slatiňany nabízí k prodeji:

1. Bytovou jednotku 92/1, umístěnou v 1. nadzemním podlaží budovy čp. 92, Staré náměstí Slatiňany, o velikosti 1+1 o celkové podlahové ploše 44,00 m<sup>2</sup>, spoluvlastnický podíl o velikosti 440/889 z celku společných částí budovy čp. 92, vše na stavební parcele č. 51/2, spoluvlastnický podíl 440/889 stavební parcely č. 51/2, stavební parcelu č. 51/4 o výměře 11 m<sup>2</sup>, kůlnu na stavební parcele č. 51/4, spoluvlastnictví podíl o velikosti 1/3 z celku pozemku parc. č. 854, vše v k.ú. Slatiňany.

Minimální cena bytu včetně podílu na společných prostorách a podílu na pozemcích je 173.929 Kč plus náklady související s geometrickým oddělením pozemků, zpracováním prohlášení vlastníka a vypracováním kupní smlouvy a správním poplatkem za vklad vlastnického práva.

2. Bytovou jednotku 92/2, umístěnou v 2. nadzemním podlaží budovy čp. 92, Staré náměstí Slatiňany, o velikosti 1+1 o celkové podlahové ploše 44,90 m<sup>2</sup>, spoluvlastnický podíl o velikosti 440/889 z celku společných částí budovy čp. 92, vše na stavební parcele č. 51/2, spoluvlastnický podíl 440/889 stavební parcely č. 51/2, spoluvlastnictví podíl o velikosti 1/3 z celku pozemku parc. č. 854, vše v k.ú. Slatiňany.

Minimální cena bytu včetně podílu na společných prostorách a podílu na pozemcích je 169 795 Kč plus náklady související s geometrickým oddělením pozemků, zpracováním prohlášení vlastníka a vypracováním kupní smlouvy a správním poplatkem za vklad vlastnického práva.

3. Rodinný dům čp. 877, Staré náměstí Slatiňany, o celkové podlahové ploše 46,00 m<sup>2</sup> na stavební parcele č. 51/3, stavební parcelu č. 51/3, spoluvlastnický podíl o velikosti 1/3 z celku pozemku parc. č. 854, vše v k.ú. Slatiňany.

Minimální cena rodinného domu včetně podílu na společných prostorách a podílu na pozemcích je 132 758 Kč plus náklady související s geometrickým oddělením pozemků, zpracováním prohlášení vlastníka a vypracováním kupní smlouvy a správním poplatkem za vklad vlastnického práva.

#### Podmínky prodeje:

➤ **Kauci ve výši 50 000 Kč je třeba převést na účet města Sla-**

**tiňany č.:** 000019-1144138329/0800, a to nejpozději do 31. srpna 2012.

K nabídkám, jejichž kauce nebudou připsány na výše uvedený účet do uvedeného data včetně, se nepřihlíží a nepovažují se za složené podle podmínek pro účast v obálkové metodě. Neúspěšným žadatelům bude kauce vrácena do 15 dnů od zasedání zastupitelstva.

➤ **Termín odevzdání nabídek v obálkách označených: „PRODEJ BYTŮ STARÉ NÁMĚSTÍ“** s nápisem „NEOTVÍRAT“ je stanoven na 31. srpna do 11:00 hod. K nabídkám doručeným po stanoveném termínu nebude přihlíženo, nepovažují se za nabídky doručené podle podmínek pro účast v obálkové metodě, to platí i pro nabídky doručené prostřednictvím pošty. Nabídky zašlete na adresu městského úřadu Slatiňany (T. G. Masaryka 36, Slatiňany), nebo osobně na sekretariát MěÚ.

➤ **Nabídka musí obsahovat:** jméno navrhovatele (ů) včetně adresy, tel. kontakt, celkovou nabízenou cenu za bytovou jednotku, nebo rodinný dům včetně pozemků, kopii dokladu o zaplacení kauce s identifikací žadatele, číslo účtu kam má být vrácena kauce v případě neúspěchu.

V případě úspěchu a následném odstoupení od kupní smlouvy ze strany zájemce nebo neuzavření kupní smlouvy ze strany zájemce je kauce nevratná a nemovitosti budou nabídnuty dalšímu zájemci s nejvyšší nabídkou v pořadí. V případě, že takový zájemce nebude, budou nabídnuty v následné obálkové metodě.

➤ **Termín otevírání obálek je stanoven na 5. září 2012 v 15.00 hod v zasedací místnosti městského úřadu Slatiňany, 1. patro.** Otevírání obálek je veřejné.

➤ Kupující je dále povinen uhradit náklady spojené s převodem nemovitostí (daň z převodu nemovitostí, geometrické rozdělení pozemků a správní poplatek za vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí).

➤ Město Slatiňany si vyhrazuje právo prodat předmětné nemovitosti zájemci s nejvyšší celkovou nabídkovou cenou.

➤ Město Slatiňany si vyhrazuje právo zrušit prodej jednotlivých bytových jednotek a rodinného domu a pozemků až do doby schválení prodeje zastupitelstvem města Slatiňany.

#### Bližší informace:

Městský úřad Slatiňany

T. G. Masaryka 36

538 21 Slatiňany

Tel.: 469 66 02 44, e-mail: [v.rasin@slatinany.cz](mailto:v.rasin@slatinany.cz)

Ve Slatiňanech dne 17. června 2012

## Do Švýcárny a do Bošova



Další výlet Klubu českých turistů Slatiňany byl tentokrát kratší než jindy. V sobotu 30. června jsme program operativně přizpůsobili počasí, tj. nečekaně velkému teplu. Jednalo se proto o procházku ve stínu parku, Vilemíninou stezkou, a pak k zúhledněnému starému zámeckému Ferdinandovu vodovodu. Odtud už to bylo jen malý kousek k nově otevřené Švýcárně. Dříve jsme několikrát okolo chátrající budovy šli, potom jednou i v době její rekonstrukce. A tak jsme se těšili na to, co tu uvidíme.



Objekt býval myslivnou, která ale jako myslivna nikdy nefungovala. Byla postavena vedle původní hájenky, a to pro potřeby panstva z místního zámku. Později, v druhé polovině 19. století byla přestavěna po vzoru horských salašů. Tehdy byla zbourána vedlejší hájenka a celý areál i s přílehlou loučkou sloužil především pro zásobování zámecké kuchyně. Jak je vidět na dobové fotografii, pásly se tu ovce i skot. V průběhu pozdějších let to pak byly různé další hospodářské účely. V posledních letech však objekt nebyl využíván a tak i hodně chátral. Pamětníci jistě vzpomínají, že v seriálu Dobrá Voda tu bydlel „Hanousek“, kterého hrál Josef Kemr. V roce 2006 byl objekt převeden



do majetku města Slatiňany a byly vypracovány studie, které jako nejvhodnější variantu dalšího využití určily vybudování muzea. Byla získána finanční dotace, v březnu 2011 zahájeny stavební práce a ty byly letos dokončeny. A tak 29. června 2012 bylo muzeum otevřeno veřejnosti. Citlivě zrekonstruovaná budova, celé zkrášlené okolí i s holubníkem na kůlu, to všechno je opravdu působivé.

Kromě Švýcárny patří ke Slatiňanům i starokladrubský

kůň a tak tu je nyní Interaktivní muzeum starokladrubského koně. Ten je vlastně „živou“ kulturní památkou. A jak to kdysi v pořadu Na plovárně řekl Marek Eben – je to jediná kulturní památka, která by nás mohla kopnout. Je tady celá historie tohoto koně – od doby vlády císaře Rudolfa II., přes regeneraci plemene pod vedením prof. Františka Bílka, až do současnosti. Krásný, ušlechtilý kůň je zde připomínán na obrázcích, v různých exponátech a v množství předmětů, které s využitím a chovem koní souvisí. Jedna expozice nám připomíná prof. Bílka a celé jeho působení v zootechnice a v založení místního hipologického muzea.

Pro pobavení je tu třeba kočárový trenážer, kde se uchopíte opratí a před vámi jedou koně – sice na obrazovce, ale je to „skoro jako opravdu“. Vedle je koňský box a v něm nově i krásně osedlaný kůň. A jak bývá nyní někdy zvykem – dotýkání je dovoleno. A nejen to, lze si ho osedlávat i sednout na něj. Jen jezdec musí být do 40 kg. Po prohlídce se můžete posadit v příjemném kinosále, kde je promítána řada filmů s „koňskou tematikou“. Prostě – ve Švýcárně je možno dozvědět se o koních takovou spoustu informací, že to chce najít sem jenom jednou.



My jsme potom lesem ještě došli ke Kočičímu hrádku. I ten je po té hrůze, která tu po vandalech zbyla, krásně opraven a vybarven. Je to záslužná akce, že v tak krátkém čase je znovu pěkný a dělá návštěvníkům radost. I všichni ti, kteří nějakou částkou přispěli na opravu, mají zásluhu. Je v tom vidět taková krásná soudržnost lidí. A při pohledu na radost dětí, které zase lezou po hrádku i do věže, musí mít i dospělý návštěvník šťastný pocit.



Čtrnáct dní nato jsme jeli autobusem do Žumberka. Sice jsme tu už při různých příležitostech byli, ale rádi jsme si ten úhledný městys připomněli. Na rozlehlém náměstí Bohumila Laušmana je kašna, studna s rumpálem, kostel se zvonící a před ním socha sv. Jana Nepomuckého. Je tu zastoupena i lidová architektura – roubená chaloupka. Dál v obci ještě zatopený lom, kde se kdysi těžila růžově zbarvená žula a historický Mrkvičkův mlýn z r. 1548. Za Žumberkem jsme se zastavili a otočili na vyvýšeném místě zvaném Boučí s pěkným výhledem.

Pak jsme lesem mířili do Bošova. Je to příjemná vesnička



„Deska z Mrkvičkova mlýna z r. 1548“



a nás tady čekali na své chaloupce naši „spřátelení turisté“. Udělali jsme malou inventuru, obešli kytičky, kterým se tu viditelně daří a pak nás čekalo pohoštění a grilování. Všichni návštěvníci si pochvalovali tu místní idylu a klid. Počasí nám přálo, a tak jsme společně mohli příjemně posedět i na zahradě. A o tom to nakonec je především. Nejen sama procházka, ale i takové setkávání a pobavení s přáteli je to, co nás při našich akcích obohacuje. Takže – nejen něco pro zdraví, ale i pro spokojenou mysl.

*M.B., Klub českých turistů Slatiňany*

## MĚSTSKÁ KNIHOVNA SLATIŇANY

pro Vás připravila  
prázdninovou soutěž

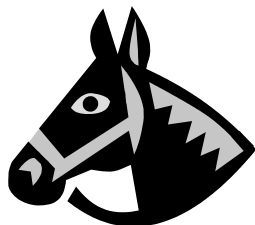
### „Co mě zaujalo ve Švýcárně“



29. června se otevře budova většiny z Vás velmi dobře známé Švýcárny, ve které naleznete expozici interaktivního muzea starokladrubského koně.

Co takhle ho prozkoumat a dát nám vědět, co zaujalo právě vás při jeho prohlídce? Můžete malovat, vyrábět nebo třeba psát, prostě vaše fantazie je neomezená... Ty nejzajímavější práce budou v prostorách muzea vystaveny, a samozřejmě patřičně odměněny!

Přineste prosím kdykoliv o prázdninách, ale nejpozději do 7. září 2012 k nám do knihovny.



## Soukromá inzerce

**Pronajmeme nebytové prostory na Zdravotním středisku ve Slatiňanech.**

Jedná se o cca 46 m<sup>2</sup> v prvním patře. Prostor je členěn na dvě místnosti. Větší má rozměr 28 m<sup>2</sup>.

Vhodné na ordinaci, kancelář, apod.

**Volné od 1. 1. 2013.**

**Tel. 606 320 919.**

Obchod Marnivý pecivál (čaj&káva&Tescoma) děkuje všem zákazníkům za dlouholetou přízeň. Přesto jsme nuceni obchod v srpnu zavřít.

Rádi Vás přivítáme v obchodě MĚSTSKÁ KNIHOVNA SLATIŇANY na náměstí v Chrudimi, kde nabízíme široký sortiment čaje, kávy, čokolády a rámařské služby.

Hezké léto přejí Švecovi.

## Úvahy o filatelii

Poštovní známka byla zavedena jako potvrzení poplatku za odeslání dopisu či balíku, jednoduše řečeno za zprostředkování poštovní služby. První známka se objevila ve Velké Británii v roce 1840 zásluhou vrchního poštmistra Velké Británie



Obr. č. 1

Rowlanda Hilla. Bylo to za vlády královny Viktorie, jejíž portrét se první na známce objevil (obr. č. 1). Postupně se přidávaly další a další poštovní správy a po roce 1918, kdy vznikla Československá republika se objevila naše první známka s motivem Hradčan podle kresby světově proslulého secesního malíře Alfonse Muchy (obr. č. 2).

Zpočátku byly známky velmi jednoduché, zpravidla šlo o hlavu státu, až později je začínají některé země používat ke své propagaci. Prvními příležitostnými známkami byla např. slavná kolumbovská série vydaná v USA na počest pětistého výročí objevení Ameriky r. 1892 (obr. č. 3). V některých zemích se začínají podílet na jejich tvorbě nejlepší umělci jednotlivých zemí. Věhlas získávají např. krásné rytiny britských kolonií, Švédska, Francie a hlavně nádherným překreslením uměleckých děl i Československo.



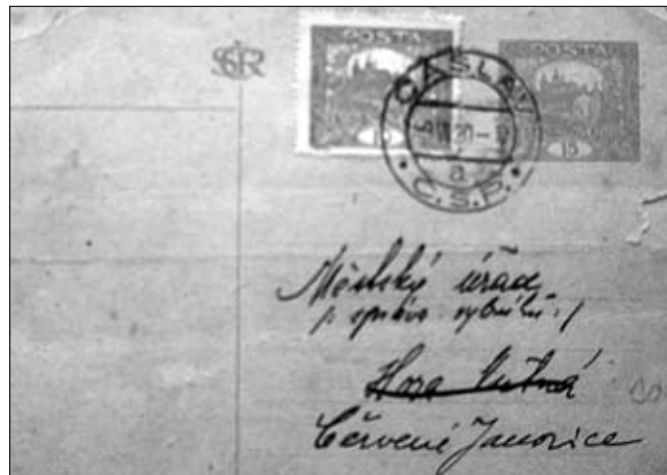
Přepis uměleckých děl – Francie

Jména jako Bohumil Heinz, K. Seizinger, J. Švengsbír, J. Herčík, M. Ondráček a další jsou známa téměř po celém světě a jejich služeb používaly i některé cizí poštovní správy. Většímu zájmu o naše poštovní známky bohužel bránily v dřívějších dobách některé tendenční politické náměty.

V dnešní době, kdy význam známky, jakožto poplatku za poštovní služby pomalu ubývá, přesto však některé poštovní správy stále zvyšují počet vydávaných známek a to pro velmi pohodlné příjmy do státní kasy. Tyto známky jsou však většinou filatelistů opomíjeny a jejich zájem se zaměřuje především na sbírání starších známek. Naše poštovní správa však patří mezi ty umírně-

nější. Např. loňského roku vyšlo celkem 30 známek, z nichž některé v aršíkové úpravě. Jsme tedy rádi, že naše poštovní správa patří mezi ty rozumné, jejichž cílem je kromě přitažlivým námětů i omezený počet vydávaných známek.

Ing. Jiří Pešek



Obr. č. 2



Obr. č. 3



Přepis uměleckých děl – Československo





V červenci se konala 277. Malá cena Monaka. Při teplém počasí (25°C) se postavilo na start 146 závodníků (10 km – 99 a na 3,6 km – 47). Dobré počasí se podepsalo na dobrých výkonech. Celkem 31 závodníků překonalo svoje osobní rekordy a 18 závodníků se postavilo poprvé na start tohoto závodu. Od roku 1997 běželo alespoň jednou MCM 2 172 běžců. Při svém prvním startu na 10 km vyhrál Lukáš Gdula – Hvězda SKP Pardubice v čase 34,56, sledován častým vítězem Pavlem Dymákem 35,11 z téhož oddílu. V ženách zvítězila na 10 km Jana Juračková ml. – OK Lokomotiva Pardubice v čase 42,21.

Na malém okruhu 3,6 km zvítězil Tomáš Mocek – AC Pardubice v osobním rekordu 12,36, druhý Mojmir Svoboda – Hvězda SKP Pardubice 12,56. Ženy vyhrála Jana Javůrková – AC Čáslav 15,16, druhá byla juniorka Petra Brandová – AC Pardubice 15,57 a třetí žákyně Edita Svobodová – Hvězda SKP Pardubice 16,19. Nakonec blahopřejeme: Vojtěchovi Juračkovi – Lok.Pardubice k 70. startu, Lukáši Maierovi – KRB Chrudim a Vláďovi Kratochvílovi – L. Bohdaneč k 60. startu na 10 km. Za zmínku také stojí, že Jaromír Jelínek – KRB Chrudim, ročník 2006 běžel trať 3,6 km po dvacátépaté v osobním rekordu 22,57.

Zveme všechny příznivce rekreačního i závodního běhání na 278. MCM, která se koná ve středu 29. srpna 2012 na známém místě pod restaurací Monako v 18.00 hodin, přihlášky od 17.00 do 17.50 hodin v restauraci. Běžci chod'te včas, protože při tak velkém zájmu, těžké všechny prezentovat.

Těšíme se zase na setkání při běhání na našem MONAKU.

*VI. Čumpelik KRB Chrudim*



### KLUB REKREAČNÍCH BĚŽCŮ CHRUDIM

SRDEČNĚ ZVOU PŘÁTELE DLOUHÝCH BĚHŮ NA



**Koná se za finanční podpory Města Slatiňany**  
**Start před restaurací MONAKO ve Slatiňanech 15.zář 2012**  
**v 10 hodin, prezentace od 9 hodin v restauraci.**

**Popis tratí : Maraton 42.195 m a půlmaraton 21.098 m, lesní cesty, místy asfaltový povrch, okruhy 10 km s doměřením po startu. Jedná se o příjemné lesní prostředí, které pro běh je jak stvořené.**

**PŘIHLÁŠKY : do 10.zář 2012    mob. V.Čumpelik 724372474 a em. [vlcum@seznam.cz](mailto:vlcum@seznam.cz)**

**STARTOVNÉ 100,- Kč    Startují řádně přihlášení závodníci, odpovídají za svůj zdravotní stav a zúčastní se na vlastní nebezpečí. Každý obdrží upomínku a cenu.**

**Srdečně vás zveme na vytrvalecké závody s příjemnou atmosférou.**

**Hlavní rozhodčí - RNDr.Zajíc Jan**  
**Ředitelka závodu - Holinková Marcela**

# Švýcárna Slatiňany

interaktivní muzeum starokladrubského koně



**Již otevřeno**



## Otevírací doba:

ÚT – NE: 10 – 12 13 – 17 hodin

PONDĚLÍ – ZAVŘENO



Telefon: 469 315 134, e-mail: [svycarna@slatinany.cz](mailto:svycarna@slatinany.cz), [www.slatinany.svycarna.cz](http://www.slatinany.svycarna.cz)

Majitel - provozovatel: Město Slatiňany, T. G. Masaryka 36, 538 21 Slatiňany, IČO: 00270920, DIČ: CZ00270920, Adresa: Slatiňany 66



**Investice do vaší budoucnosti**  
Spolufinancováno Evropskou unií  
z Evropského fondu pro regionální rozvoj